



產品環保責任 (受管制電器) 規例
PRODUCT ECO-RESPONSIBILITY (REGULATED ELECTRICAL EQUIPMENT) REGULATION
要求提供循環再造標籤(需繳付循環再造徵費)
Request for Recycling Labels (with Payment on Recycling Levy)

請先閱讀“申請人須知”，才填寫你的申請表格。 Please read the “Notes to Applicants” before filling your application form.
請以正楷填寫各項資料。 Please complete all items in BLOCK letters.

第一部份： 申請人資料
PART I: Applicant's Particulars

公司名稱 / 提請人*
Company Name /
The requesting person: _____

聯絡人英文姓名
English Name of Contact Person: _____
Mr./Ms/ Miss *

聯絡人中文姓名
Chinese Name of Contact Person: _____
先生/小姐/女士 *

(姓 Surname) (名 Given Name)

香港商業登記/身份證/護照號碼*
HKBCR/ID Card/ Passport No.: _____

電郵地址
E-mail Address: _____

聯絡電話
Contact No.: _____
(國家編號 Country Code) (電話號碼 Phone number)

傳真號碼
Fax No.: _____
(國家編號 Country Code) (電話號碼 Phone number)

職位
Position: _____

本地通訊地址
Local Correspondence Address: _____

* 請將不適用者刪去。 Please delete where inapplicable.
申請人需提供身份證或商業登記證副本。 The applicant must provide copy of HKID or copy of Business Registration Certificate.

第二部份： 要求提供循環再造標籤詳情
PART 2: Details for Requesting Recycling Labels

受管制電器類別 Type of Regulated Electrical Equipment	適當的循環再造徵費(港幣) Appropriate Recycling Levy (HK\$)	循環再造標籤要求數量 Quantity of Recycling Labels Requested	應繳付循環再造徵費數額 (港幣) Total Amount of Recycling Levy(HK\$)
<input type="checkbox"/> 電冰箱 Refrigerator	\$165	X	= \$
<input type="checkbox"/> 電視機 Television	\$165	X	= \$
<input type="checkbox"/> 空調機 Air Conditioner	\$125	X	= \$
<input type="checkbox"/> 洗衣機 Washing Machine	\$125	X	= \$
<input type="checkbox"/> 電腦 Computer	\$15	X	= \$
<input type="checkbox"/> 列印機 Printer	\$15	X	= \$
<input type="checkbox"/> 掃描器 Scanner	\$15	X	= \$
<input type="checkbox"/> 顯示器 Monitor	\$45	X	= \$
應繳付循環再造徵費總數 Total Amount of Recycling Levy to pay:			= \$

第三部份： 提取方法 (請選擇以下一項)
PART 3: Collection Method (Please select one below)

請在適當方格內填上[✓]號 Please "✓" the box(es) as appropriate

自取
Self Pick-up

地址：香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署高座 21 樓
Address: 21/F, High Block, Queensway Government Offices, No. 66 Queensway, Hong Kong

派遞
Delivery

透過第一部份提供的本地通訊地址派遞
Delivery to local correspondence address provided in Part 1

第四部份： 補充資料
PART 4: Supplementary Information

請隨申請表提交以下證明文件的副本 —

Please provide a copy of the following supporting document and submit with the application form

香港商業登記證 / 香港身份證 / 護照 / 供應商登記證*
HKBRC / HKID Card./ Passport / Supplier Registration Certificate*:

其他證明文件 (請註明)
Other supporting document (please specify)

* 請將不適用者刪去 Please delete where inapplicable.

第五部份 聲明
Part 5 Declaration

*本人/ 我們謹此聲明，盡*本人/ 我們所知所信，根據本表格所提供的資料皆為真確及完整。

*本人/ 我們已細閱申請指南及關於*本人/ 我們個人資料的「個人資料收集聲明」。*本人/ 我們謹此聲明，*本人/ 我們在此申請表上所填報的個人資料，就*本人/ 我們所知，均屬真確及最新的資料。 *本人/ 我們明白並且同意，此等個人資料，可按照「個人資料收集聲明」所述之目的而被使用。

*I/We declare that the information provided under this form is, to the best of my/our knowledge and belief, true and complete.

*I/We have read the Application Guide and Personal Information Collection Statement about *my/our personal data. *I/We declare that the personal data provided in this application form are accurate and up-to-date to the best of *my/our knowledge.

*I/We agree and understand that such personal data can be used according to the purposes stated in the Personal Information Collection Statement.

* 請將不適用者刪去 Please delete where inapplicable.

(簽署 Signature)

(姓名 Name)
(請用正楷填寫 in Block Letters)

(職位 Post)

代表 on behalf of :

(公司名稱及印鑑) (如適用者)
(Company Name and Chop as appropriate)

(日期)
(Date)

警告：

根據香港法例第 603 章《產品環保責任條例》第 9(1)條規定：

* 任何人出示或提供在要項上屬虛假或具誤導性的紀錄、文件或資料，充作遵守本條例，即屬犯罪，一經定罪，可處第 6 級罰款（港幣十萬元）。

根據香港法例第 603 章《產品環保責任條例》第 9(3)條規定：

* 任何人無合理辯解而在出示或提供根據本條例規定他須出示或提供的紀錄、文件或資料時遺漏任何要項，即屬犯罪，一經定罪，可處第 6 級罰款（港幣十萬元）。

Warning :

Under Section 9(1) of the Product Eco-responsibility Ordinance (Cap 603):

* A person who, in purported compliance with this Ordinance, produces or provides any record, document or information that is false or misleading in any material particular commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 6 (HK\$100,000).

Under Section 9(3) of the Product Eco-responsibility Ordinance (Cap 603):

* A person who, without reasonable excuse, omits any material particular from any record, document or information required to be produced or provided by him under this Ordinance commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 6 (HK\$100,000).

申請人須知

1 注意事項

本署在收到申請後，會以郵寄或電郵方式確認。

2 一般事項

- (a) 請用正楷填報表格。
- (b) 如表格內所提供的空間不足以列明各項資料者，申請人可另加紙張填報。於另加紙張填報的每頁資料，應加以編號並附有申請人的署名，或公司印章。

3 重要事項提示

- (a) 登記供應商可用指明表格【REE-4】向環保署申請循環再造標籤。
- (b) 如未經登記的供應商分發受管制電器，該供應商即屬犯罪。
- (c) 銷售商分發任何受管制電器予消費者，銷售商須向消費者提供對該電器屬適當的循環再造標籤。
- (d) 任何人向本署繳付該等循環再造標籤所屬的循環再造徵費，本署須向該人提供該等標籤。本署可就每一項要求，向任何人提供的循環再造標籤的數量訂立限制。
- (e) 如登記供應商/任何人未能在 28 日內(由繳費單發出日期起計)繳交相關循環再造徵費，本署有權取消是次申請而不作通知。

4 查詢

如有任何疑問，可透過致電(2838 3111)、傳真(2318 1877)、電郵(enquiry@epd.gov.hk)或郵寄(地址：香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署高座 21 樓)，向環境保護署辦事處查詢；信封面請註明「廢電器計劃」。

Notes to Applicant

1 Notes for Attention

Upon receipt of the application form, the Environmental Protection Department (“EPD”) will issue an acknowledgement note to you by post or by email.

2 General Notes

- (a) Please complete the application form clearly in BLOCK letters.
- (b) If there is no sufficient space in any part or portion to fill in all the information, you may copy the blank sheet and fill, which is to be numbered and duly signed by the applicant, or stamped by the company chop on each page.

3 Prompt of Important points

- (a) The registered Supplier may apply to the EPD by prescribed form “REE-4” for recycling labels.
- (b) If a supplier not being registered, distributes regulated electrical equipment, a supplier commits an offence.
- (c) If a registered supplier distributes to a person any regulated electrical equipment, the supplier must provide to the person a recycling label that is appropriate for the equipment.
- (d) If a person pays to EPD a recycling levy that is appropriate for the labels, EPD must provide those labels to the person. EPD may set a limit on the number of recycling labels that may be provided to a person for each request.
- (e) If a registered supplier or any person could not fully pay the recycling levy within 28 days (from issue day of demand notes), EPD has the right to cancel the application without further notice.

4 Enquires

For enquiries, please contact the EPD office by phone (2838 3111), by fax (2318 1877), by e-mail (enquiry@epd.gov.hk) or by post (address: 21/F, High Block, Queensway Government Offices, No. 66 Queensway, Hong Kong). For letters, please specify on the envelope “WPRS”.

遞交申請

郵寄： 將填妥的申請表連同有關文件的副本郵寄至下列地址：

環境保護署
香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署高座 21 樓
並於信封面註明：「廢電器計劃」

親身提交： 將填妥的申請表連同有關文件的副本於辦公時間（星期一至五上午九時至下午五時），交到下列環保署辦事處：

辦事處	辦事處地址	電話
稅務大樓辦事處	香港灣仔告士打道 5 號 稅務大樓 33 樓	2824 3773
長沙灣政府合署 辦事處	九龍長沙灣道 303 號 長沙灣政府合署 8 樓	2402 5200
區域辦事處 (東)	九龍九龍灣臨樂街 19 號 南豐商業中心 5 樓	2755 5518
區域辦事處 (南)	香港鯉魚涌海灣街 1 號 華懋交易廣場 2 樓	2516 1718
區域辦事處 (西)	新界荃灣西樓角路 38 號 荃灣政府合署 8 樓	2417 6116
區域辦事處 (北)	新界沙田上禾輦路 1 號 沙田政府合署 10 樓	2158 5757

Application Submission

By Post: The completed application form together with copies of relevant documents can be sent by post to:

Address: Environmental Protection Department,
21/F, High Block, Queensway Government Offices,
No. 66 Queensway, Hong Kong

Please specify on the envelop: "WPRS"

In Person: The completed application form together with copies of relevant documents can be submitted in person during office hour (Monday to Friday, 9:00am to 5:00pm) to the following EPD offices:

Office	Address	Telephone
Revenue Tower Office	33/F., Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.	2824 3773
Cheung Sha Wan Government Offices	8/F., Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon.	2402 5200
Regional Office (East)	5/F., Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Kowloon.	2755 5518
Regional Office (South)	2/F., Chinachem Exchange Square, 1 Hoi Wan Street, Quarry Bay, Hong Kong.	2516 1718
Regional Office (West)	8/F., Tsuen Wan Government Offices, 38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, NT.	2417 6116
Regional Office (North)	10/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, NT.	2158 5757

收集個人資料的目的

1. 收集個人資料的目的，在於處理《產品環保責任條例》下你向環保署提交的申請。
2. 你在這份表格上提供的資料，環保署將用於下列一項或多項用途：
 - i. 與處理本表格申請事項有關的工作；
 - ii. 有關環境法例的執行、執法和檢舉；
 - iii. 投訴調查；
 - iv. 統計及其他法定用途；及
 - v. 方便政府跟你聯絡。
3. 在本表格上提供個人資料，純屬自願性質。如果提供的資料不足夠，環保署未必可以處理這項申請。

可能移轉資料

4. 你在這份表格上就有關申請所提供的個人資料，環保署可向下列人士披露：
 - i. 其他政府決策局及部門以供處理上文第 2 段事項；及
 - ii. 按有關法例獲准的其他人士。

查閱和更改個人資料

5. 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 條及第 22 條及附表 1 第 6 原則的規定，你有權查閱和更改個人資料。你查閱個人資料的權利，包括取得資料副本。

查詢

6. 如有任何疑問，可透過致電(2838 3111)、傳真(2318 1877)、電郵(enquiry@epd.gov.hk)或郵寄(地址：香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署高座 21 樓)，向環境保護署辦事處查詢；信封封面請註明「廢電器計劃」。

Personal Information Collection Statement

Purpose of Collection

1. The personal data in relation to this Form will be used for the purpose of processing your application to the EPD under Product Eco-responsibility (Regulated Electrical Equipment) Regulation.
2. The personal data provided in this Form may be used by the EPD for one or more of the following purposes:
 - i. activities relating to processing this application;
 - ii. administration, enforcement and prosecution of relevant environmental legislation;
 - iii. complaint investigations;
 - iv. statistical and any other legitimate purposes; and
 - v. facilitating communications between Government and you.
3. The provision of personal data by means of this form is voluntary. If the information provided is not sufficient, the EPD may not be able to process this application.

Transfer of Personal Data

4. The EPD may disclose the personal data provided in this application to:
 - i. other government bureaux and departments for the purposes mentioned in paragraph 2 above;
 - ii. other persons as permitted by the relevant legislation.

Access to and Correction of Personal Data

5. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. The right of access includes the right to obtain a copy of personal data provided by you.

Enquiries

6. For enquiries, please contact the EPD office by phone (2838 3111), by fax (2318 1877), by e-mail (enquiry@epd.gov.hk) or by post (address: 21/F, High Block, Queensway Government Offices, No. 66 Queensway, Hong Kong). For letters, please specify on the envelope "WPRS".